II

(Akti, katerih objava ni obvezna)

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 6. oktobra 2004

o združljivosti koncentracije s skupnim trgom in delovanjem Sporazuma EGP

(Zadeva COMP/M.3099 – Areva/Urenco)

(notificirano pod dokumentarno številko C(2004) 3676)

(Besedilo v angleškem jeziku je edino verodostojno)

(2006/170/ES)

Komisija je 6. oktobra 2004 na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 z dne 20. januarja 2004 o nadzoru koncentracij podjetij [1], in zlasti člena 8(2) Uredbe sprejela odločbo glede združitve. Različica celotne odločbe, ki ni zaupna, je na voljo v verodostojnem jeziku zadeve in v delovnih jezikih Komisije na spletni strani Generalnega direktorata za konkurenco, na naslednjem naslovu: http://europa.eu.int/comm/competition/index_en.html

I. SKUPNI ZAHTEVEK ZA NAPOTITEV V SKLADU S ČLENOM 22 UREDBE O ZDRUŽITVAH

(1) Komisija je 8. in 26. aprila 2004 v skladu s členom 22 Uredbe Sveta (EGS) št. 4064/89 [2] („Uredba o združitvah“) od francoskih, švedskih in nemških organov prejela skupen zahtevek za napotitev, da bi preiskala predlagano koncentracijo, s katero podjetje Société de participations du Commissariat à l'Energie Atomique SA („Areva“, Francija) pridobi skupni nadzor nad podjetjem Enrichment Technology Company Limited („ETC“, Združeno kraljestvo), ki je bilo prej pod izključnim nadzorom podjetja Urenco Limited („Urenco“, Združeno kraljestvo).

II. STRANKE

(2) Podjetje Areva nadzoruje Commissariat à l'Energie Atomique („CEA“), ta pa je pod nadzorom francoske države. Podjetje Areva je dejavno na treh glavnih področjih: (a) na vseh ravneh jedrske industrije, (b) na področju dejavnosti, povezanimi s konektorji in (c) na področju transporta in distribucije električne energije. Podjetje je preko svoje odvisne družbe Eurodif še posebej dejavno na trgu storitev obogatitve urana in ima v svoji lasti največji evropski obrat za obogatitev urana. Obrat je star in uporablja zastarelo in drago tehnologijo plinske difuzije. Eurodif ima nazivno zmogljivost v višini 10,8 milijonov SWU (enot obogatitve urana) letno, leta 2002 pa je dostavil približno 9 milijonov SWU.

(3) Podjetje Urenco Limited je bilo ustanovljeno v okviru Pogodbe iz Almela, ki so jo v zgodnjih sedemdesetih letih sklenile Nemčija, Nizozemska in Združeno kraljestvo, da bi za obogatitev urana razvile in izkoristile tehnologijo centrifugiranja. Urenco je holding skupine Urenco, ki vključuje dve glavni družbi, Uranium Enrichment Company („UEC“) in Enrichment Technology Company („ETC“). Družba UEC je na področju zagotavljanja storitev obogatitve urana s sodobno in učinkovito tehnologijo centrifugiranja dejavno na svetovni ravni. Družba ETC sodeluje pri razvoju, zasnovi in proizvodnji centrifug za obogatitev urana. Delničarji podjetja Urenco so med drugim British Nuclear Fuels, RWE in EON.

[1] UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

[2] UL L 395, 30.12.1989, str. 1; popravek UL L 257, 21.9.1990, str. 13; Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1310/97 (UL L 180, 9.7.1997, str. 1, popravek UL L 40, 13.2.1998, str. 17).

III. **KONCENTRACIJA**

(4) Predlagana transakcija vključuje pridobitev 50-odstotnega deleža podjetja ETC s strani podjetja Areva, ki bo postalo mešana družba v lasti podjetij Areva in Urenco. Dejavnosti ETC bodo omejene na predhodna področja raziskav in razvoja, zasnove in proizvodnje naprav za centrifugiranje, medtem ko bosta podjetji Areva in Urenco nadaljevali dejavnosti na področju prodaje in distribucije na trgu za bogatitev urana.

(5) Podjetje Urenco je na družbo ETC preneslo vsa potrebna sredstva za zasnovo in proizvodnjo naprav za centrifugiranje, vključno s proizvodnimi zmogljivostmi, tehnologijo (pravice intelektualne lastnine), finančnimi sredstvi in zaposlenimi. Mešana družba je tako postavljena v položaj, v katerem opravlja vse funkcije, ki zadevajo njeno poslovno dejavnost.

(6) Nekaj časa bo mešana družba predvsem prodajala naprave za centrifugiranje matični družbi. Vendar bi se lahko glede na posebno dolge roke obdelave v jedrski industriji to obravnavalo kot začetno obdobje, za katerim se lahko pričakuje, da bodo tudi drugi gospodarski subjekti lahko kupovali od družbe ETC. Komisija zato meni, da bo mešana družba trajno opravljala vse funkcije avtonomnega gospodarskega subjekta v smislu člena 3(2) Uredbe o združitvah in da predlagana transakcija zato pomeni koncentracijo. To stališče zastopajo nemški in francoski organi.

IV. **PRISTOJNOST**

(7) Koncentracija ne doseže pragov iz člena 1 Uredbe o združitvah, ki veljajo za promet podjetij, in tako nima razsežnosti Skupnosti. Stranke so priglasile koncentracijo nacionalnim organom, pristojnim za konkurenco, v Združenem kraljestvu, Franciji, Nemčiji in na Švedskem. Združeno kraljestvo se je odločilo, da koncentracija ne izpolnjuje pogojev za preiskavo v skladu z njenimi postopki, ostale tri države članice pa so skupaj pozvale Komisijo, naj v skladu s členom 22 Uredbe o združitvah opravi preiskavo koncentracije. Tri zadevne države članice so menile, da koncentracija zaradi vzpostavitve strukturne vezi med dvema glavnima evropskima izvajalcema storitev obogatitve urana predstavlja nevarnost ustvarjanja ali krepitve prevladujočega položaja in da bi lahko prizadela trgovino med državami članicami, ker naj bi geografski trgi obsegali vsaj EGP. Stališče Komisije je bilo, da zadevni skupni zahtevek za napotitev izpolnjuje zahteve iz člena 22(3) Uredbe o združitvah in je zaradi tega sprejela pristojnost za to zadevo.

V. **UPOŠTEVNI TRGI**

Upoštevni proizvodni trgi

(8) Proizvodnja jedrskega goriva obsega naslednje faze: pretvorba; obogatitev; in izdelava goriva. Proizvodnja energije v jedrskih reaktorjih je posledica fisije ali cepitve atomov U^{235}, kar je postopek, ki sprošča energijo v obliki toplote. U^{235} je glavni cepljivi uranov izotop. Obogatitev je najdražja faza proizvodnje jedrskega goriva. Obogatitev urana obsega povečanje deleža cepljivih izotopov U^{235} v uranu v primerjavi z izotopi U^{238}. Za proizvodnjo električne energije v jedrskih reaktorjih v civilne namene se uran obogati na raven 3–5 % in se imenuje nizko obogateni uran. V večini primerov podjetje, ki se ukvarja z obogatitvijo, zagotavlja storitve obogatitve ali dobavlja obogateni uran gospodarskim javnim službam s pretvorbo urana, ki ga dobavlja gospodarska javna služba, v nizko obogateni uran, ki izpolnjuje mednarodno sprejete standarde. Vendar se v nekaterih primerih nizko obogateni uran gospodarskim javnim službam preprosto proda, namesto da bi se opravila obogatitev v njihovem imenu (dobava nizko obogatenega urana).

(9) Obstajata dva načina zagotavljanja storitev obogatitve urana: obogatitev urana v centrifugah ali v obratih za plinsko difuzijo; ali mešanje visoko obogatenega urana [1] z uranom, kakor obstaja v naravi, ki izhaja iz razgradnje ruskega jedrskega orožja, pri kateri se visoko obogateni uran razredči za proizvodnjo nizko obogatenega urana. Tržna raziskava Komisije je jasno pokazala, da sta z vidika povpraševanja visoko obogateni uran, ki se meša z uranom, kakor obstaja v naravi, in obogateni naravni uran nadomestka.

(10) Pri uranu za gorivo lahko razlikujemo med tremi vrstami nizko obogatenega urana: obogateni naravni uran, obogateni predelani uran in gorivo mešanica iz urana in plutonija (MOX). Tržna raziskava je potrdila, da to niso medsebojno zamenljivi proizvodi in zato predstavljajo ločene proizvodne trge.

(11) Lahko se zaključi, da je proizvodni trg sestavljen iz obogatenega naravnega urana, obogatenega osiromašenega urana in visoko obogatenega urana, ki se meša z uranom, kakor obstaja v naravi, z 3–6 % vsebnostjo U^{235}. Obogateni predelani uran in gorivo (MOX), mešanica iz urana in plutonija, zaradi svojih različnih značilnosti ne bi smela biti vključena v upoštevni proizvodni trg.

Upoštevni geografski trgi

(12) Obstaja nekaj znakov, da bi trg lahko zajemal celotno Evropo, med katerimi je treba omeniti naslednje: (i) stabilnost tržnih deležev – v zadnjih trinajstih letih sta si evropski podjetji, ki se ukvarjata z obogatitvijo urana, stalno delili približno 80 % evropskega trga; (ii) domači dobavitelji v različnih regijah sveta, v katerih se uporablja nizko obogateni uran, imajo močne položaje na svojih notranjih trgih (Rusija, Združene države, Azija), medtem ko znaša skupni delež podjetij iz Azije in Združenih držav, ki se ukvarjajo z obogatitvijo, v EU veliko manj kot 5 % v celotnem navedenem obdobju; (iii) obstaja omejena konkurenca dobaviteljev, ki niso iz EU, zlasti zaradi t.i. „Deklaracije iz Krfa“, katerih namen je zaščita dobave, ki izvira od evropskih podjetij, ki se ukvarjajo z obogatitvijo, in omejitev uvoza iz Rusije na največjo možno mejno vrednost 20 %.

[1] V visoko obogatenem uranu vsebnost U^{235} presega 20 %, medtem ko obogateni uran, ki se uporablja v civilnih jedrskih reaktorjih, vsebuje približno 3–5 % U^{235}.

(13) Vendar je Komisija ugotovila tudi, da lahko ruski dobavitelj Tenex do določene mere na stranke izvaja konkurenčen pritisk in da se lahko pogoji konkurence v predvidljivi prihodnosti spremenijo, ker bi lahko USEC nekaj svojih zmogljivosti preusmeril na Evropo. Za namene te odločbe ni treba podati dokončnega zaključka glede področja uporabe geografskega trga, ker obveznosti, ki so jih stranke predložile 20. avgusta 2004, odpravljajo resne dvome Komisije v zvezi z združljivostjo predlagane koncentracije s skupnim trgom, če trg zajema vso EU ali je še širši.

VI. **KONKURENČNO-PRAVNA PRESOJA**

(14) Pomisleki glede konkurence, ki izhajajo iz predlagane transakcije se lahko razvrstijo v naslednje glavne točke:

(a) Mešana družba omogoča strankam, da nadzorujejo odločitve druga druge glede razširjanja zmogljivosti v zvezi z obogatitvijo urana;

(b) verjetno je, da bo nadzor stopenj zmogljivosti vodil do višjih cen v EU in, v manjšem obsegu, drugod po svetu (izrecna koordinacija zmogljivosti); in

(c) mešana družba pospešuje tiho koordinacijo dobave v EU.

(15) *Nadzor nad odločitvami glede zmogljivosti*. V skladu s priglašeno transakcijo niti Areva niti Urenco ne bi moglo kupiti centrifug od ETC pred izrecno odobritvijo druge matične družbe. Povedano drugače, obe stranki bosta lahko druga drugi preprečili povečanja zmogljivosti. Mešana družba zato vsaki stranki zagotavlja, da lahko nadzoruje zmogljivost druge stranke.

(16) *Koordinacija zmogljivosti*. Na področju tehnologije centrifugiranja obstaja zelo močna povezava med stopnjami zmogljivosti in celotno proizvodnjo. S tehničnega vidika je nujno, da se centrifuge po zagonu v celotnem obdobju njenega delovanja ne izključi([…]). Izključitev centrifug in njihov ponovni zagon občutno povečuje tveganje, da se centrifuge poškodujejo. Poleg tega je gospodarska panoga, ki se ukvarja z obogatitvijo urana, zelo kapitalsko intenzivna z zelo nizkimi mejnimi stroški. Glede na te tehnološke in gospodarske omejitve je proizvodnja centrifug praviloma blizu njihovih stopenj zmogljivosti.

(17) Stopnje zmogljivosti (proizvodnje) so med glavnimi gibali cen na trgu za obogatitev urana. Zaradi transakcije bosta lahko glavna konkurenta na trgu za obogatitev urana (Areva in Urenco sta evropski podjetji, ki se ukvarjata z obogatitvijo urana, ki imata v zadnjih trinajstih letih 80-odstotni delež evropskega trga in okoli 40-odstotni delež na svetovni ravni) vzpostavila popolno koordinacijo odločitev glede zmogljivosti. To bo najverjetneje vodilo do pritiska za višje cene v EU in drugod po svetu.

(18) *Tiha koordinacija dobave v EU* Poleg verjetnega negativnega vpliva na cene, ki izhaja iz skupnih odločitev glede zmogljivosti, lahko transakcija tudi pospeši tiho koordinacijo dobave v EU. V nasprotju s tiho koordinacijo, ki bi se neposredno nanašala na cene, kar se zdi na tem trgu težko doseči, je koordinacija dobave v obliki ohranjanja delitve obsežnega tržnega deleža na trgu EU izvedljiva. Takšna koordinacija dobave bi imela učinek zviševanja ravni cen na trgu (ali preprečitve njihovega padanja v okviru zmanjševanja stroškov podjetja Areva).

(19) Dejavniki, zaradi katerih je koordinacija dobave po transakciji bolj verjetna, kot je bila v preteklosti so (i) centralizacija odločitev glede zmogljivosti pri ETC, (ii) strukturna vez ETC in (iii) povečan obseg izmenjave informacij.

— Sklenitev skupnega dogovora

(20) Pri hipotezi o trgu EU je treba povedati, da morata skupni dogovor doseči samo dva akterja na trgu, podjetji Areva in Urenco. Ni verjetno, da bi USEC v predvidljivi prihodnosti predstavljal konkurenčno nevarnost, za Tenex pa veljajo regulativne omejitve za dobavo v EU.

(21) Koordinacija dobave sama po sebi ni preveč zapletena. Število kupcev na trgu EU je omejeno. Če na določen razpis ne prispe nobena ponudba ali če je ta nezanimiva, je kupec (ali priložnost za prodajo) prepuščen drugi stranki, da bi se na trgu EU ohranjala delitev obsežnega tržnega deleža. Obstaja samo 13 evropskih gospodarskih javnih služb (v EU–15), ki upravljajo jedrske elektrarne. Število priložnosti za dobavo, kot so javni razpisi za dobavo (dela) potreb evropskih gospodarskih javnih služb ali priložnosti sklenitve podaljšanja pogodb, je prav tako nekoliko omejeno v razponu 10–20 na leto.

— Preglednost

(22) Stopnja preglednosti na tem trgu se zdi zadostna za ohranjanje koordinacije glede dobave na evropskem trgu. Kot je navedeno zgoraj, je samo nekaj evropskih kupcev in malo priložnosti za dobavo vsako leto. Še več, to zahteva koordinacijo samo med dvema akterjema, podjetjema Areva in Urenco.

(23) Skupni nadzor družbe ETC s strani podjetij Areva in Urenco bo povečal preglednost med strankami glede načrtov zmogljivosti, ki jih ima vsaka stranka, in drugih konkurenčnih dejavnikov. Do tega prihaja predvsem zaradi pretoka informacij od ETC do njenih delničarjev in bolj natančno zaradi odločilne vloge nadzornega sveta ETC, ki ga imenujeta podjetji Areva in Urenco.

— Disciplinski mehanizmi

(24) Možnost, da bi stranki odstopali od skupnega dogovora in povečali prodajo v EU, je omejena. Če bi katera koli stranka odstopila od skupnega dogovora, bi možen povračilni ukrep lahko pomenil začasno vrnitev k ostri konkurenci. Poleg tega je zaradi dejstva, da je vsaka stranka odvisna od druge zaradi tako pomembnih strateških odločitev, kot so odločitve glede zmogljivosti, bolj verjetno, da bosta podjetji spoštovali skupen dogovor.

— Odzivi konkurentov ali kupcev

(25) Na hipotetičnem trgu EU je možno, da tretje stranke, kot so konkurenti ali kupci, ne bodo zadosti močni, da bi nasprotovali koordinaciji dobave dveh glavnih podjetij, ki se ukvarjata z obogatitvijo urana v EU. Preostala možna pomembna konkurenta, Tenex in USEC, verjetno ne bosta zmogla ogroziti kakršnega koli skupnega dogovora med strankama.

(26) Prav tako se ne da zagovarjati stališča, da lahko kupci preprečijo koordinacijo dobave dveh strank. Edina izjema, če sploh katera obstaja, je EDF. Glede na njegovo velikost je verjetno, da je zmožen ohranjanja najmanj določene stopnje konkurence med dvema strankama. Kadar pa bo splošna stopnja zmogljivosti pri obeh strankah tolikšna, da bo povpraševanje tesno sledilo ponudbi, je verjetno, da bo vpliv EDF temu primerno manjši.

(27) *Sklepna ugotovitev*. Komisija je imela glede na navedeno resne dvome in je menila, da je verjetno, da bo predlagana transakcija vodila k oblikovanju skupnega prevladujočega položaja podjetij Areva in Urenco na možnem trgu EU za obogatitev urana v smislu člena 2(3) Uredbe o združitvah.

(28) Kar zadeva večje možnosti, ki jih za koordinacijo prodaje in distribucije zmogljivosti v zvezi z obogatitvijo in proizvodnje na evropskem trgu mešana družba ETC ponuja strankama, bi bila vsaka takšna koordinacija vzročno povezana z ustanovitvijo mešane družbe. Zato je Komisija menila, da je verjetno, da bo udeležba podjetja Areva v mešani družbi znatno omejila konkurenco v smislu člena 81(1) Pogodbe v kombinaciji s členom 2(4) Uredbe o združitvah na evropskem ali svetovnem trgu. Ne moremo sklepati dovolj zanesljivo, ali so izpolnjeni pogoji za izjemo v skladu s členom 81(3) Pogodbe. Zlasti ni nobenih znakov, da obstaja verjetnost, da bi kakršna koli koordinacija med podjetjema Areva in Urenco koristila kupcem, ali da so omejitve, ki jih določajo dogovori in zaradi katerih se izvaja predlagana transakcija, nujne.

VII. OBVEZNOSTI, KI JIH PREDLAGATA STRANKI

(29) Stranki sta 20. avgusta 2004 predložili paket obveznosti v skladu s členom 8(2) Uredbe o združitvah. Te obveznosti sta stranki 3. septembra 2004 spremenili. Stališče Komisije je, da obveznosti v zadovoljivi meri obravnavajo in rešujejo pomisleke glede konkurence, ki jih je sprožila koncentracija.

Povzetek obveznosti, ki sta jih ponudili stranki

(30) Predlagane obveznosti obsegajo naslednje ključne točke: (i) odprava pravic veta strank zaradi povečanja zmogljivosti; (ii) okrepitev zapore informacij, da bi se preprečil pretok informacij med strankama in med mešano družbo in strankama; ter (iii) zagotavljanje informacij Agenciji za preskrbo (ESA), da bo ta lahko spremljala cene obogatitve urana in ji bo omogočeno, da po potrebi sprejeme popravne ukrepe, npr. na podlagi povečanja uvoza tretjih strank.

(i) *Odprava pravic veta glede širjenja zmogljivosti*

(31) Začetni dogovor delničarjev glede mešane družbe predvideva, da je za dobavo centrifug podjetjema Areva in Urenco, pa če gre za del poslovnega načrta/proračuna mešane družbe ali ne, potrebna soglasna odobritev nadzornega sveta ETC. Ker bosta podjetji Areva in Urenco v nadzorni svet imenovali enako število članov, nobeno izmed omenjenih podjetij ne bo imelo možnosti drug drugemu preprečiti povečanja zmogljivosti, razen tistega, kar je predvideno v tekočem poslovnem načrtu.

(32) Da bi odpravili pomisleke Komisije, sta se stranki zavezali, da bo dogovor delničarjev spremenjen tako, da ob predlogu, da mešana družba sklene novo dobavno pogodbo za centrifuge z eno izmed strank, za takšno odločitev ne bo potrebna odobritev sveta, ampak bo to prepuščeno vodstvenim delavcem, pod pogojem, da: (a) pogoji niso ugodnejši kot druge pogodbe s podjetjema Areva in Urenco; (b) so pogodbe odvisne od odobritve skupnega odbora in odbora, v katerem sodelujejo štiri stranke, ali se pridobijo vse zahtevane vladne regulativne odobritve ali se izpolnijo takšne zahteve ter (c) predlagane dodatne naložbe v osnovna sredstva ne presegajo [<20] milijonov.

(33) Odprava pravic veta glede dobave centrifug bo odpravila pravico veta ene stranke na razširitev zmogljivosti druge stranke. Vodstveni delavci, ki niso člani nadzornega sveta, bodo upoštevali vsa navodila matičnih družb, njihovo edino vodilo pa je, da naloge niso v nasprotju z gospodarskimi interesi mešane družbe. Poleg tega neodvisni revizorji mešane družbe redno poročajo Komisiji o izpolnjevanju tega dela obveznosti.

(ii) *Zapore informacij in zadevne obveznosti*

(34) Za odpravo pomisleka Komisije, da bi ustanovitev mešane družbe olajšala koordinacijo med podjetjema Areva in Urenco na podlagi povečanega obsega izmenjave informacij, katerih posrednik bi bil ETC, sta se stranki zavezali, da bosta okrepili zapore informacij med strankama in ETC ter med vsako od strank.

(35) Mehanizem zapore informacij vključuje številne posamezne ukrepe, ki so usmerjeni k zmanjšanju pretoka informacij med ETC in matičnimi družbami ter obratno. Mehanizem vključuje določbo, da Areva/Urenco ne moreta imeti dostopa do gospodarsko občutljivih informacij, ki se nanašajo na skupino ETC in obratno, da podjetji Areva in Urenco ne moreta biti vključeni v vsakodnevno vodenje ETC ter da je poslovodna struktura ETC neodvisna od strank. Prav tako določa posebne dolžnosti članov nadzornega sveta ETC, ki na področju obogatitve urana ne morejo imeti gospodarske odgovornosti katere koli izmed strank. Nihče od članov nadzornega sveta ETC ne sme zahtevati ali prejeti kakršne koli gospodarsko občutljive informacije, ki ni povezana z zadevami, s katerimi se mora ukvarjati nadzorni svet, da gospodarsko občutljivih informacij ne uporabi ali ne širi zaradi katerih koli drugih namenov in da nihče od članov ne sme biti udeležen v pogajanjih kakršnih koli dogovorov z delničarji ali tretjimi strankami ter da se o takšnih posameznih dogovorih delničarjem ne razkrije nobene informacije. Nadzorni svet ETC bo prejel samo informacije, ki so potrebne, da bodo njegovi člani lahko izpolnili njihovo fiduciarno razmerje. Poleg tega neodvisni revizorji mešane družbe redno poročajo Komisiji o izpolnjevanju tega dela obveznosti.

(iii) *Spremljanje, ki ga izvaja Agencija za preskrbo*

(36) Da bi okrepili vlogo spremljanja Agencije za preskrbo, so se stranke nadalje zavezale, da bodo Agenciji za preskrbo predložile vse ustrezne pogodbene elemente pogodb za obogatitev urana. Te informacije vključujejo cenovne in plačilne pogoje ter druge ustrezne informacije o cenah, ki jih potrebuje Agencija za preskrbo, v zvezi s pogodbami za obogatitev urana, ki so sklenjene s kupci, ali se nahajajo znotraj ali izven EU. Te informacije omogočajo Agenciji za preskrbo, da skrbno spremlja razvoj cen obogatitve urana, ki jih obračuna vsaka stranka. Če stranke v prihodnosti zvišajo cene, bodo te informacije Agenciji za preskrbo dale podlago za sprejetje popravnih ukrepov v okviru njene dobavne politike, kar pomeni povečati uvoz neevropskega obogatenega urana, da bi se preprečilo kakršno koli neupravičeno povišanje cen s strani strank. Komisija meni, da Agencija za preskrbo že ima moč spremljanja cen pogodb za obogatitev urana in da ima moč in diskrecijo, da prilagaja svojo dobavno politiko. Agencija za preskrbo je potrdila, da je pripravljena prevzeti takšno vlogo spremljanja.

Presoja obveznosti, ki sta jih ponudili priglasiteljici.

(37) Odprava pravic veta glede dobave centrifug bo odpravila pravice veta ene stranke v zvezi z razširitvijo zmogljivosti druge stranke. Vodstveni delavci, ki niso člani nadzornega sveta, bodo upoštevali vsa navodila matičnih družb, njihovo edino vodilo pa je, da naloge niso v nasprotju z gospodarskimi interesi mešane družbe. Komisija meni, da bo ta obveznost odpravila pomisleke, da bo prišlo do koordinacije med strankama glede razširjanja zmogljivosti na podlagi pravic nadzornega sveta.

(38) Komisija meni, da bo okrepljeni mehanizem za zaporo informacij občutno zmanjšal pretok informacij med strankama in s tem zmanjšal preglednost, ki izhaja iz skupnega lastništva ETC.

(39) Z zagotovitvijo obširnih pogodbenih informacij Agenciji za preskrbo ji bo omogočeno spremljanje gibanja cen, ki jih določata stranki, in če Agencija za preskrbo meni, da določanje cen ni v skladu s splošnim razvojem trga za obogatitev urana, bo imela možnost sprejetja popravnih ukrepov, zlasti s povečanjem uvoza obogatenega urana iz Rusije. Komisija pričakuje, da bo to uredilo gibanje cen, ki jih določata stranki.

(40) Na splošno je tržna analiza pokazala, da bi bile z nekaj spremembami predlagane obveznosti lahko ustrezne, da bi se odpravili pomisleki Komisije. V popravljenih obveznostih z dne 3. septembra 2004 sta se stranki dodatno zavezali, da bosta zunanjim revizorjem ETC omogočili, da bodo v okviru redne letne revizije poročali Komisiji o skladnosti z obveznostmi, ki se nanašajo na spremembo dogovora delničarjev in vzpostavitvijo zapore informacij.

(41) Svetovalni odbor za koncentracije je 23. septembra 2004 podal pozitivno mnenje o osnutku Odločbe in dal odobritev za sprejetje osnutka Odločbe.

VIII. **SKLEPNA UGOTOVITEV**

(42) Glede na navedeno je bilo sklenjeno, da obveznosti, ki sta jih predlagali stranki, spreminjajo priglašeno koncentracijo v takšnem obsegu, da so resni pomisleki Komisije glede združljivosti navedene koncentracije s skupnim trgom odpravljeni. Zato se v skladu s členom 8(2) Uredbe o združitvah in Sporazumom EGP v skladu s členom 57 Sporazuma, pod pogojem, da se upošteva navedene obveznosti, koncentracija razglasi za združljivo s skupnim trgom.